

PETER + PAUL

Pliberški farni list
Bleiburger Kirchenblatt

Jahrgang - letnik 29

bleiburg@kath-pfarre-kaernten.at

Nr. - šte.: 6 / 2023

KIRCHTAG/ŽEGNANJE

BLEIBURG/
PLIBERK

02. 07. 2023



Der heurige Bleiburger Kirchtag hatte eine besondere Note. In einer gelungenen Kooperation zwischen der **Volksschule Bleiburg/Pliberk** und der **Pfarre** luden beide die Pfarrangehörigen zum Gottesdienst und zur Prozession ein. Die Kirche war bis zum letzten Platz gefüllt, als der hervorragende Schulchor unter der Leitung von **Traudi Katz-Lipusch** das Eingangsglied anstimmte.

Pfarrer **Ivan Olip** zelebrierte die zweisprachige Hl. Messe zu Ehren der Pfarrpatrone **Peter und Paul** unter Assistenz von **Diakon Sašo Popijal** und Beisein aller Lehrer und Schüler/innen und der **Direktorin Mateja Mesner**, die auch die Lesung las. Die Schüler

sprachen auch die Fürbitten. Der Kirchenchor unter der Leitung von **Reinhard Wulz** und **Špela Mastek-Mori** an der Orgel sorgte für einen musikalisch sehr schön gestalteten Gottesdienst, bei dem sich der Schulchor mit noch zwei weiteren Liedern einbrachte.



Amts- und Gesprächsstunden des Pfarrers jeden Dienstag von 8 bis 10 Uhr. Uradne in pogovorne ure z župnikom vsak torek od 8. - 10. ure. Homepage/ spletna stran:
www.kath-kirche-kaernten.at/pfarren/news/C2916

Bleiburger Kirchtage/Pliberško žegnanje



Die zahlreichen Gläubigen, darunter besonders viele Eltern, Groß-



eltern und Bekannte der Kinder und die Pfarrgemeinde erlebten einen



stimmungsvollen Gottesdienst, der sich beim anschließenden **Umgang fortsetzte**. Eine ungewöhnlich lange Prozession zog sich durch die Innenstadt und erbat bei 4 Stationen



nach den Evangelien, die gesanglich vom **Kirchenchor** umrahmt wurden, den Segen Gottes.



Die Kinder waren in Begleitung der Lehrerinnen sehr diszipliniert, war es doch für viele der erste Umgang



mit dem Allerheiligsten. Danach gingen alle zum **Grenzlandheim**, wo verschiedene Marktstände auf



die Besucher warteten und zum Verkosten, Einkaufen und zum Essen einluden. Ein weiterer Höhepunkt war die gut vorbereitete und musikalisch inszenierte Aufführung unter dem Titel »Für eine bessere Welt«, die eine unüberhörbare Botschaft um mehr Sorge für unsere Umwelt an uns alle richtete.



Unser Dank gilt allen Mitwirkenden, die diesen besonderen Kirchtage ermöglichten. **Mag. Ivan Olip**

Almkirchtage Petzen Žegnanje na Peci



FB slika: V. Smrtnik

Am 23. Juli fand auf der Petzen wieder der traditionelle Petzen Almkirchtage statt. Bei sonnigem Wetter feierten tausende Besucher den Gottesdienst mit **Dechant Ivan Olip**, musikalisch umrahmt vom MGVP Petzen und den Jagdhornbläsern. Danach folgte Geselligkeit.

Traditionalno žegnanje na Peci je bilo letos 23. julija. Krasen poletni dan je pritegnil tisoče obiskovalcev. Sv. mašo ob kapeli sv. Ane obhajal **dekan Ivan Olip**.

Bleiburger Kirchtag/Pliberško žegnanje



Letošnje pliberško žegnanje je imelo poseben značaj. V sodelovanju z Ljudsko šolo smo pripravili



dvojezično mašo, pri kateri je poleg mnogih faranov sodelovala vsa šola z učiteljicami in učitelji ter ravnatel-



jico. Z velikim navdušenjem so otroci že s prvo pesmijo pod vodstvom **Traudi Katz-Lipusch** po-



zdravili navzoče in so med mašo prepevali še za darovanje in obhajilo. Sveto mašo je daroval ob asistenci **diakona Saša Popijala** dekan **Ivan Olip**, ki je poudaril pomen **apostolov Petra in Pavla** za obstoj cerkve, ki je zgrajena na trdni stali. Cerkveni zbor pod vodstvom **Reinharda Wolza**, ob orgelski sprem-

Ijavi Špela Mastek-Mori, je prav tako z ubranim petjem olepšal sveto



mašo in procesijo skozi mesto in s štirjimi postajami, kjer smo si



izprosili božjega varstva in blagoslova. Kljub temu, da je procesija



bila sorazmerno dolga, so vsi otroci pridno sodelovali. Za mnoge je bila to prva procesija z Najsvetejšim.



Slovesnost se je nadaljevala pri **Grenzlandheimu**, kjer so udeležence čakale stojnice z mnogimi ponudbami. Nekaj posebnega je bila uprizoritev v besedi in glasbi pod naslovom: »**Za boljši svet**«, s katero so učenci in učenke hoteli opozoriti na nevarnost uničenja božjega stvarstva.

Zahvala velja vsem sodelujočim, ki so omogočili to posebno žegnanje.

PA Sašo Popijal



Kirchtag in St. Margareten / Žegnanje v Šmarjeti



Herrliches und sommerlich warmes Wetter prägte den **Kirchtag in St. Margareten/Šmarjeta**. Auch heuer kamen zahlreiche Gläubige, darunter viele ehemalige St. Margareter, um an der Hl. Messe und am Umgang teilzunehmen. Die Kirche war wunderschön geschmückt und mit Girlanden dekoriert. Viele brave Hände aus der Ortschaft waren am Binden beteiligt.



Ein herzliches Vergelt's Gott gebührt dem **Ehepaar Stefan und Gerti Bromann** sowie der gesamten Familie für die Sorge um ein schönes Gotteshaus und die Pflege des Friedhofes. **Dechant Ivan Olip** zelebrierte die zweisprachige Hl. Messe und der Kirchenchor unter der Leitung von **Reinhard Wulz und Veronika Gerdey** an der Orgel umrahmte den Gottesdienst und die anschließende Prozession.



Diese zog sich über den Kirchplatz zu den Altären, die von verschiedenen Familien gestaltet wurden. Bei 4 Stationen erbaten wir uns nach

den Evangelien und den Fürbitten den Segen Gottes für Feld und Flur, die umliegenden Ortschaften und auch den Schutz vor Unwettern.



Erstmals nach Corona gab es durch die **Fa. Rigelnik** wieder eine Bewirtung, sodass die Besucher noch lange bei Speis und Trank im Gespräch am Dorfplatz verweilten.



Tudi letošnje **šmarješko žegnanje** je ob vročem poletnem vremenu pritegnilo veliko ljudi iz Šmarjete same in okoliških vasi. Cerkev so domačini čudovito lepo okrenčali z venci, ki so jih skupno spletli z zelenjem in rožami iz domačega vrta.



Velika zahvala **velja Štefanu in Gerti Bromann**, ki kot mežnarja lepo skrbita za cerkev in britof in sploh njuni celotni družini. Slovesno dvojezično mašo je z verniki obhajal **dekan Ivan Olip**. Cerkvni zbor pa jo je pod vodstvom **Reinharda Wulza ob orgelski spremljavi Verkonike Gerdey** glasbeno



sooblikoval.

Po maši se je zvrstila lepa procesija s križem, zastavami in banderami po trgu pod cerkvijo. Pri štirih postajah smo po evangelijih prosili za božji blagoslov in varstvo pred točo, neurjem in silami narave.



Prvič po štirih letih je bila spet gostitev, kot je bila navada pred korono. Tako so se udeleženci še dolgo zadržali ob jedi, pijači, pogovoru in družabnosti ob postrežbi podjetja **Rigelnik**. *Mag. Ivan Olip*



Kirchtag in St. Georgen/Žegnanje v Št. Jurju



Der Kirchtag in **St. Georgen/Št. Jurju** hat wieder sehr viele Besucher angezogen. Es war wie vor Corona ein wahres Fest der Ortschaften **St. Georgen, Unterort und Lokowitzen**. Erstmals gab es kein Böllerschießen. In der wunderschönen Natur unter der schatten spendenden Linde neben der Kirche fand bei herrlichem Wetter die Festmesse statt.



Wegen der Hitze wurde zuerst die Prozession abgehalten. Der Kirchenchor unter der Leitung von **Marko Čik** umrahmte diese ebenso wie den Gottesdienst. Die lange Prozession mit Fahnen, Laternen und dem Himmel zog sich zwischen den Obstbäumen über die Wiese und zur Kirche zurück.



Bei vier geschmückten Altären mit Evangelien erbat wir den Segen Gottes und Schutz vor Hagel, Unwettern und Naturkatastrophen.

Es war eine erhebende Feier, welche die vielen Gläubigen beim Umgang und bei der Hl. Messe im gemein-

samen Glauben verband. Auch beim anschließenden Miteinander bei Speis und Trank und musikalischer Umrahmung verweilten die vielen Besucher im Gespräch und festlicher Atmosphäre. Am Nachmittag gab es noch eine Traktoren- und Autosegnung.



Ein herzliches Dankeschön gebührt dem **Mesnerehepaar Barbara und Michael Kopeinig** für die Sorge um die Kirche und auch allen, die beim Reinigen der Kirche und bei der Dekoration mitgeholfen haben.

V nedeljo, 9. julija smo letos praznovali v **podružnici sv. Jurija žegnanski dan**. Letos nas prvič niso pozdravili možnarji. Pod mogočno lipo, ki raste ob cerkvi, se je ob čudovitem vremenu zbrala množica vernikov.

Zaradi vročine smo najprej izvedli procesijo. Cerkvni zbor pod **vodstvom Marka Čika** je dal slovesnosti praznično vsebino. Sveto mašo in procesijo je vodil **dekan Ivan Olip**.



Procesija z zastavami, laternami in z nebom ter Najsvetejšim se je razvila čez travnike in sadovnjake. Pri štirih



postajah smo najprej prisluhnili božji besedi in nato prosili za Božji blagoslov in za varstvo pred točo, neurjem in naravnimi katastrofami.



Čudovito praznovanje je povezal ljudi v molitvi, petju in družabnem srečanju, ki je sledilo cerkvenim obredom. Popoldne je sledila še blagoslovitev traktorjev in drugih vozil. Pristrčna zahvala velja **Barbari in Mihaelu Kopeinig**, ki lepo gledata na podružnico v Št. Jurju in vsem, ki so pomagali pri čiščenju in krašenju cerkve.

PGR Obmann Gerhard Pikalo



Jakobi-Kirchtag in Aich /Jakobovo žegnanje v Dobu



V nedeljo, 23. julija 2023, je praznovala podružna cerkev sv. Boštjana v Dobu. Na žegnanjski dan, ki je ob godu sv. Krištofa, zavetnika šoferjev, smo se najprej podali v procesiji skozi vas. Procesijo je vodil župnik **Ivan Olip**, ki pa se mu je pridružil tudi vikar **Andrej Lampret**.



Štiri postaje, lepo okrašene in obogatene z evangelijskimi odlomki ter prošnjami, je v pesem ovil domač **cerkveni zbor iz Pliberka** in podružnic. Z Najsvetejšim je kraj in ljudi blagoslovil **župnik Ivan Olip**. Člani gasilskega društva so nosili zastave, luči in nebo. Za lepo okrašeno postaj in kapelic so se potrudile domače žene.



Po procesiji je sledila sveta maša, ki jo je daroval vikar **Andrej Lampret**. Večina ljudi se je zaradi majhnosti cerkve raje zadržala zunaj cerkve, a je bilo vse dobro ozvočeno. Darovanje pri sveti maši je bilo namenjeno za **MIVO in** za podružno cerkev sv. Boštjana.

Peter & Paul Stran/Seite 6

Slovesno bogoslužje smo zaključili z evharističnim blagoslovom. **Gospod Lampret** je opravil še blagoslavljanje vozil in drugih prevoznih sredstev ob Krištofovi nedelji, župnik pa se je podal še na Peco, kjer je ob godu sv. Ane, v njej posvečeni cerkvi, opravil sveto mašo. Tamkajšnje gasilsko društvo pa je v šotoru letos pripravilo pogostitev in druženje začinili z glasbo. Bilo je prijetno druženje.



Jedes Jahr feiert die Filialkirche **Aich/Dob St. Sebastian** zum Fest des Hl. Apostels Jakobus den Jahreskirchtag. Da im Winter zum Fest des Hl. Sebastian kein Umgang möglich ist, wird der Kirchtag am Sonntag zum Fest des **Apostels Jakob** gefeiert.



Zunächst zog sich eine lange Prozession mit Fahnen, Laternen und dem Himmel durch die Ortschaft. Die vier Stationen mit den Evangelien waren sehr schön geschmückt.



Dechant Ivan Olip gestaltete den feierlichen Umgang, der musikalisch von den Bleiburger Kirchensängern umrahmt wurde.

Vikar Andrej Lampret feierte anschließend den Gottesdienst, der durch die Beschallung auch nach außen übertragen wurde. Die Opfersammlung war für die **MIVA** als Dank für eine glückliche Fahrt und für die Filiale bestimmt.

Nach dem eucharistischen Segen erfolgte zum **Christophorussonntag** noch die Segnung der Fahrzeuge durch Herrn Lampret, während **Dechant Olip** schon zum nächsten Gottesdienst bei der Petzenkapelle zum dortigen Annakirchtag aufbrach.



Die Bewirtung der vielen Kirchtagsgäste mit köstlichen Speisen und Getränken im Feuerwehrtzelt neben der Kirche bereitete den vielen Gästen große Freude, weil sie nach alter Gewohnheit wieder gemeinsam zusammensitzen und feiern konnten.

Joško Nachbar
slike: Peter Krištof

Jugendgottesdienst/Mladinsko bogoslužje



Jesus an Bord Z Jezusom na čolnu

Po dobri izkušnji, ki smo jo imeli v Pliberku z mladinskim besednim bogoslužjem, smo se v odboru za mlade odločili, da bi stvar ponovili. Bogoslužje smo pripravili na farovškem travniku. S plakati in mediji smo povabili predvsem mlade iz naše, pliberške dekanije.



V času priprave na dogodek smo sodelovali tudi z oddelkom za mlade in otroke naše škofije, ki ga vodi **Jakob Marinus Mokoru**. On je, kot stalni diakon, besedno bogoslužje tudi vodil in nagovoril zbrane starše in otroke. Sodelovala sta tudi **dekan Ivan Olip** in stalni **diakon Sašo Popijal**. Bogoslužje je glasbeno obarvala **skupina Novum** iz Pliberka, ki je s svojimi pesmi in ritmi pritegnila mlade, da so peli. Razmišljali smo ob evangeliju, ki govori o tem, kako smo bili učenci skupaj **z Jezusom na čolnu**, ko jih je zajel vihar. Koga poklicati ob takem trenutku, kdo nam lahko pomaga in kaj bi ob tem dogodku spremenili, da bi se dobro počutili?



Odgovore smo prilepili na čoln, dobre želje za vse ljudi pa z baloni spustili v nebo. Na koncu smo prejeli blagoslov in se okrepčali s pijačo in jedačo, ki so jo darovali dobri ljudje.



Nach der guten Erfahrung im Feber hat sich der Jugendausschuss entschlossen, auch zum Schulschluss einen Jugendgottesdienst zu veranstalten. Mit Plakaten und in den sozialen Medien haben wir Jugendliche aus dem Dekanat eingeladen. Auch das Referat der Jugendseelsorge mit **Diakon Jakob Marinus Mokoru** war in die Vorbereitungen



eingebunden. Er hat als Diakon auch den Jugendgottesdienst geleitet und dabei die Jugendlichen und auch die Eltern mit dem Thema »**Jesus an Bord**«, bezugnehmend auf die Bibelstelle vom Seesturm, die als Evangelium diente, angesprochen. Auch Pfarrer Ivan Olip und Diakon Sašo Popijal waren eingebunden. Die Jünger waren mit Jesus im Boot, als dieses im Sturm unterzugehen drohte. Wer kann uns in solchen Situationen helfen? Von wem erwarten wir Hilfe? Was können wir ändern?

Die aufgeschriebenen Antworten klebten wir an das Boot und die guten Wünsche stiegen mit den Ballons in die Luft.



Für die musikalische Umrahmung sorgte die **Gruppe Novum** mit ansprechenden Melodien und Liedern. Nach dem Segen verweilten wir bei Speis und Trank am Lagerfeuer in gemütlichen Gesprächen.

PA mag. Sašo Popijal

Izlet ženskega krožka

Kot zaključek delovnega leta so se podale članice ženskega krožka na izlet skozi Korške peči. Na žalost jih je bilo nekaj zaradi bolezni zadržanih.

Ob zelo lepem vremenu smo se sprehodili po cesti skozi soteske in čudovito božjo naravo Korških peči, ki so pravo čudo lepote in stvarstva. Po dvournem sprehodu smo se po vožnji domov ustavili še v Čirkovčah pri Fleiss-u na druženje in okrepčilo. Bil je lep.

Ein schöner Ausflug in die **Tröger-Klamm** und die Wanderung durch das wunderschöne Juwel, welches auch bei der Sendung »9 Plätze, 9 Schätze« zu sehen war, bildete den Jahresabschluss der slow. Frauenbewegung. Nach der Wanderung war eine Jause bei der Buschenschenke Fleiss willkommen.

Maria Stefan



Sitzung des Dekanatsrates/seja dekanijškega sveta

TERMINE-TERMINI
01.08. - 24.09.



Am 22. Juni fand in Bleiburg/Pliberk die Sitzung des **Dekanatsrates** statt. Das Besondere an dieser Sitzung war die Wahl des Dechanten. Deshalb war als Vertreter des



Bischofs als Vorsitzender und Wahlleiter auch Bischofsvikar **Msgr. Dr. Engelbert Guggenberger** zu Gast. Die Laienvertreter und die Priester mussten getrennt für den Bischof in geheimer Wahl einen Dreivorschlag für die Ernennung des Dechanten erstellen. Das Votum war schon im ersten Wahlgang eindeutig und bestätigte den jetzigen **Dechant Ivan Olip** für eine weitere Periode in seiner Funktion.

Der Wahlleiter war sehr beeindruckt von der positiven Stimmung und freute sich über die Glückwünsche zu seinem 70. Geburtstag.



Bischof Dr. Josef Marketz hat auf Grundlage des Votums im Dekanatsrat **Ivan Olip** mit Rechtswirksamkeit vom **1. Juli 2023** für eine weitere Periode zum Dechant des Dekanates Bleiburg/Pliberk ernannt. Dem alten und neuen Dechant wünschen wir viel Kraft und Gesundheit für sein weiteres Wirken.



Pri volitvi dekana, ki je **potekala 22. junija v župnišču**, je bil dosedanji **dekan Ivan Olip** ponovno potrjen v svoji funkciji. Tako laiki kakor tudi duhovniki so ga izvolili. Volitev je vodil kot zastopnik škofa **msgr. dr. Engelbert Guggenberger**, ki je bil pozitivno presenečen od zelo dobrega vzdušja v dekanijškem svetu in zaželel sicer majhni a zelo usklajeni dekaniji vse dobro. Zelo se je razve-



selil tudi čestitk ob 70. letnici iz ust **Andreja Lampreta** in vseh udeležencev.

Škof dr. Jože Marketz je na osnovi volilnega predloga z dekretom dne **1. julija 2023 Ivana Olipa** ponovno imenoval za dekana dekanije Pliberk. Želimo mu obilo moči, zdravja in božjega blagoslova za nadaljnje delovanje. **Sabina Klokar**

Inh. und Herausgeber: Pfarramt Bleiburg/Župnijski urad Pliberk. **Dekan Mag. Ivan Olip.** Redaktionsanschrift: 9150 Bleiburg / Pliberk, Kumeschgasse 16. Druck: Mohorjeva/Hermagoras Layout: Rosina Katz - Logar

06.08.2023:

Silbernes Priesterjubiläum in Rinkolach / Srebrna maša v Rinkolah-**P. Ignaz Domej**

13.08.2023:

Kirchtag in Unterloibach / Žegnanje v Sp. Libučah

15.08.2023:

Kirchtag in Einersdorf / Žegnanje v Nonči vasi

27.08.2023:

Kirchtag in Oberloibach / Žegnanje v Zg. Libučah

28.-30.8.2023:

Südtirol / Južna Tirolska

1.-4.9.2023:

Bleiburger Wiesenmarkt / Pliberški jormak

16.09.2023:

Wallfahrt am Hemma-Pilgerweg/Romanje po Hemini poti

24.09.2023:

Pfarrfest / Farni praznik

Vižarji/Volksmusikanten

13.08. 2023 Sveto

mesto/Heiligenstadt

11h Sv. maša z vižarji

12h kosilo

13h Koncert vižarjev

Moderacija: Jokey Logar



AVISO:

Romanje v Medjugorje/

Wallfahrt nach Medjugorje

11. – 15. 03. 2024

Vodstvo/Leitung: Mag. Ivan

Olip, Dr. Claudia Muri

Chauffeur: Diakon Bernhard Wrienz

